

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 141/2012

z 13. júla 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa Protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej články 86 a 98,

keďže:

- (1) Protokol 31 k dohode bol zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 122/2012 z 15. júna 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán Dohody tak, aby zahŕňala spoluprácu týkajúcu sa voľného pohybu pracovníkov, koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj opatrenia vzťahujúce sa na migrantov vrátane migrantov z tretích krajín.
- (3) Protokol 31 k Dohode by sa preto mal zmeniť a doplniť, aby sa táto rozšírená spolupráca mohla uskutočňovať od 1. januára 2012,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Článok 5 protokolu 31 k Dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Za odsek 11 sa vkladá tento odsek:

„12. Štáty EZVO sa od 1. januára 2012 zúčastňujú na činnostiach financovaných z týchto rozpočtových položiek všeobecného rozpočtu Európskej únie na finančný rok 2012:

— **rozpočtová položka 04 01 04 08:** ‚Voľný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia a opatrenia týkajúce sa migrantov

vrátane migrantov z tretích krajín – Výdavky na administratívne riadenie‘,

— **rozpočtová položka 04 03 05:** ‚Voľný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia a opatrenia týkajúce sa migrantov vrátane migrantov z tretích krajín‘.

2. Text „a na programe uvedenom v dvanástej zarážke od 1. januára 2009“ v odseku 5 sa nahrádza textom „na programe uvedenom v dvanástej zarážke od 1. januára 2009 a na činnostiach financovaných z rozpočtových položiek na rozpočtový rok 2012 uvedených v odseku 12 od 1. januára 2012“.

3. V odsekoch 6 a 7 sa slová „odsek 8“ nahrádzajú slovami „odseky 8 a 12“.

## Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia Spoločnému výboru EHP podľa článku 103 ods. 1 dohody (\*).

Uplatňuje sa od 1. januára 2012.

## Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 13. júla 2012

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Atle LEIKVOLL

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 270, 4.10.2012, s. 46.

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.